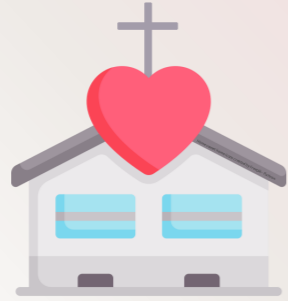


第二個家 The Second Home

非常感恩讓我們一家認識了聖巴拿巴會之家，它對我們很照顧，小孩也很喜歡在那裏玩和參加各種活動。因為我們家的空間很小，經濟能力也有限，不能經常帶孩子去她想去的地方。聖巴拿巴會的幫助，剛好彌補了我對小孩的遺憾。聖巴拿巴會的存在，已經成為了我們的「第二個家」。謝謝你們的付出和幫助，辛苦你們了！

特別感謝聖巴拿巴會的工作人員無時無刻的關懷，感謝你們的幫助，感謝你們對我們一家所做的一切。祝福你們身體健康，天天好心情。

Shiny 家長上



We are grateful for having the St Barnabas' Society and Home. They are indeed very caring for us. My kid enjoys play times and activities there. My family nestles in a tiny space. My meagre financial capabilities limit opportunities to take my girl out where she would love to visit. SBSH mends this loss through their assistance. We take the SBSH our "second home" now. Thank you so much for all your help and commitment.

I am thankful for the SBSH team for they provide us seamless concern, care and help. Thank you for everything you have done for us. I wish you all good health and peace always.
from Shiny, parent

溫馨提示 Lovely Reminder

聖巴拿巴會之家
Saint Barnabas' Society and Home

CALL FOR INSTANT FOOD 急需食物

地點：本中心 (西環豐物道21號)
LOCATION: OUR CENTER (21 FUNG MAT ROAD, WESTERN DISTRICT)

我們需要食油、餅乾、罐頭食物
WE NEED OIL, BISCUIT & CANNED FOOD

YOU CAN GIVE A MONETARY DONATION FOR BUYING INSTANT FOOD TO THE NEEDY
歡迎捐款以購買

enquiries@sbsb.org.hk

服務報告 Service Report 2024 年 1 月至 3 月 January - March 2024

服務 Service	人次 Headcount
午膳 Lunch	6,753
晚膳 Dinner	8,422
外展服務 Outreach	289
總數 Total	15,464

捐款 Monetary Donations

(* 捐款達 HK\$100 可憑收據申請免稅。Donations of HK\$100 or more are tax-deductible.)

一次性捐款 One-off donation 每月定額 Monthly Donation

捐款金額 Amount HK\$ _____

捐款方法 Donation Methods

郵寄劃線支票到 香港郵政總局郵箱 3681 號 (抬頭請寫：聖巴拿巴會之家)

Crossed Cheque (payable to Saint Barnabas' Society and Home) can be sent to P.O. Box 3681, General Post Office, Hong Kong

直接存入聖巴拿巴會之家

渣打銀行的戶口 #447-1-008393-1

Direct transfer to the account of Saint Barnabas' Society and Home at Standard Chartered Bank #447-1-008393-1

PayPal/ PayMe

請於備註前填寫 姓名、電話及電郵

Please write down your full name, phone number & email in the remarks

請將收條連同此表格電郵 enquiries@sbsb.org.hk 或

傳真至 2857-6575 或 WhatsApp 至 5576 8486。

Please send the bank pay-in slip together with this form to Saint Barnabas' by email: enquiries@sbsb.org.hk, by fax at 2857-6575 or WhatsApp to 5576 8486

捐款人姓名 Donor Name: _____

電郵 Email: _____

地址 Address: _____

聯絡電話 Contact Telephone: _____

WhatsApp: _____

網上捐款 Online Donation



通訊

聖巴拿巴會之家
第五十一期

Spring

SAINT BARNABAS' SOCIETY AND HOME NEWSLETTER ISSUE 51 January to March 2024

為推動環保，若你們希望改為收取電子版通訊，請聯絡 enquiries@sbsb.org.hk. To reduce the use of paper, if you would like to receive electronic copy, please contact enquiries@sbsb.org.hk

本會網站
Our Website

聖巴拿巴會之家
SAINT BARNABAS' SOCIETY AND HOME

見證分享 〈上帝一步一步的帶領〉 Testimonies ~ God Leads Me on Every Step

我一個沒有信仰背景的家庭長大，但我工作多年的機構，常會邀請職員返教會，我便藉此接觸信仰。退休後，我開始參加康體署的運動班，那裡有同學邀請我學習教會的讚美操，我特別喜歡，從而又有機會聽聖經。雖然那時我對「父、子、聖靈」不大認識，但我十分欣羨基督徒滿有福氣，也希望有聖靈充滿我。

2022 年我搬到西環，開始每天清早在中山公園參加由救恩堂帶領的讚美操，並跟隨他們到教會敬拜神。那年「橋下祝福站」的教友向我傳福音，順理成章地在聖巴拿巴會之家參與啟發課程，並在復常後參加堂食。經過十多個月學習信仰知識，看見教友的熱心付出和喜樂服侍；在聖巴拿巴會做義工的弟兄姊妹，用「行動」活出愛人如己、互相關懷和幫助的基督精神，我深受感動，深感已蒙受主恩，於是報名於去年 12 月在救恩堂洗禮，兒子和媳婦一家同來見證。我相信這是上主所賜的福氣，讓耶穌成為我的依靠。我每天早晨仍然跳讚美操，期望透過信仰班和崇拜繼續成長，阿們！

一位蒙恩得救的老友記



I grew up in an atheist family. However, the organization where I worked in was earnest in inviting staffers to church. That connected me to the Christian faith. Since retirement, I began sports classes organized by the Leisure and Cultural Services Department, where sport mates introduced me to Praising Exercises (讚美操). I found enjoyment in it, and learned more about "God, the Father, the Son and the Holy Spirit". I was not keen in it but admired Christians for they were filled with God's blessings. I hoped to have the Holy Spirit dwelling within me, too.

After I moved to Western District in 2022, I joined Praising Exercises led by Tsung Tsin Mission of Hong Kong Kau Yan Church (香港救恩堂) in Sun Yat Sen Memorial Park every morning and then church worship as well. It was the same year church members of Blessings under the Bridge (橋下祝福站) introduced me to the good news of salvation. That prompted my participation in the Faith Enlightenment Class (啟發班) organized by St Barnabas' Society and Home. Throughout more than ten months of learning about the Christianity faith, I witnessed church members' joyful commitment to serve. Even volunteers "live out" the spirit of Christian love like "loving others as yourselves" as well as "caring for and helping each other". Deeply moved by their selfless giving, I applied to be baptized in December in Kau Yan Church that same year. My son, wife and whole family came to witness my baptism. I believe these are blessings of the Lord that Jesus is now my rock of faith. I keep practicing Praising Exercises every morning and hope to gain spiritual growth through Bible classes and worship. Amen!

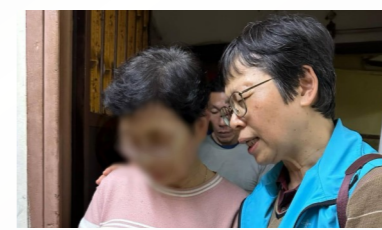
By a blessed Christian oldie



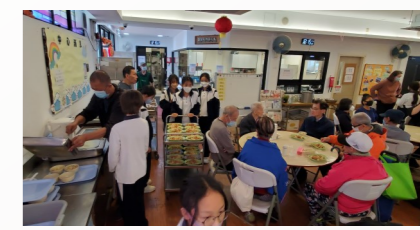
「書法靈修學習班」導師指導學員提筆揮毫寫「福音揮春」。
The instructor of the "Calligraphy Spiritual learning" guides participants in lifting their brushes to write "Gospel Spring Couplets".



老友記寫的「福音揮春」，合共送贈了逾千套給區內街坊及 6 所教會。
Over one thousand sets of Gospel Spring Couplets made by our buddy-oldees have been given to members of local community and six churches



傳道同工帶同新年禮物，祝福板房戶街坊，並為街坊的需要祈禱。
Ministers brought New Year's gifts, blessed the families to residents of board-divided dwells, and prayed for their needs.



崇真會救恩學校的小學五年級同學協助派午餐。
Grade 5 students of Tsung Tsin Kau Yan School helped with distributing lunch.



救恩學校的同學與本會老友記交談，分享生活趣事。
Students of Kau Yan School conversed with elderly friends from our center and shared amusing life stories.



感謝香港崇真會救恩堂的金錢奉獻，不單為老友記獻上豐富盆菜，而且一班熱心義工協助新春晚宴的工作。
Thank you to the Tsung Tsin Mission of Hong Kong Kau Yan Church for their financial donation. They not only provided a bountiful "poon choi" for the service users, but also a group of enthusiastic volunteers helped with the work at the "poon choi" (盆菜) lunch banquet.



在新春盆菜晚宴上，聖經教會西環堂的教友，為老友記送上賀年祝福。
At the Lunar New Year "poon choi" dinner, the congregants from the Hong Kong Mandarin Bible Church (聖經教會西環堂) delivered New Year blessings to the service users.



在新一期 (3 月至 6 月) 的信仰班，老友記認真地學習。
In the new session of the faith development class, the service users study earnestly.



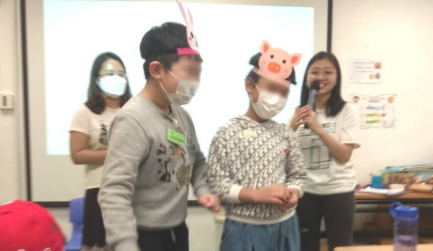
童學會「春遊」享受親子同樂同學。
KLC members enjoying Spring Outing.



美國婦女會義工帶同女兒來為小孩講故事。
Volunteers from the American Women's Association came with their daughters to tell stories to the children.



西島中學同學教導如何活用科學。
Students of West Island School demonstrate how to apply science actively.



英文之星義工趁新年教青年英語。
Volunteers from the "Star of English" (英文之星) teach English for giving Lunar New Year greetings.



家長透過繪畫學習調適情緒。
Parents learn to adjust emotions through painting.



聯同聖經教會派發新春福袋祝禱童學會家庭。
In Collaboration with the Hong Kong Mandarin Bible Church, New Year blessing bags were distributed to families of the KLC.



小朋友每週在「兒童成長班」認識聖經。
Children get to know the Bible weekly in the "Children Growth Class" (兒童成長班).



在顯理中學師生的教導下，小朋友參與協助做機械人。
Under the guidance of teachers and students from Henrietta Secondary School, the children participated in helping to make robots.

祈求上主賜智慧予政府官員，善用資源並落實 2024-2025 年度財政預算案的措施，幫助社會上的弱勢社群、有特殊教育需要的兒童、長者和有需要的人。
May our Lord bestow upon our government officials wisdom in mobilizing resources, particularly in reaching targets set out in 2024-25 government financial budgets, so that the underprivileged, SEN children, elderly and needy persons would benefit from resource planning and allocations.

求上主賜各國領袖有憐憫人的心，止息各地的戰爭，並援助和扶持失喪者；更願上主饒恕世人的愚昧、貪念和各種罪惡，叫眾人能誠心悔改，阿們！
May our Lord bless country leaders on earth with empathy and desires to end wars, relieve and support the deprived and destitute. May God forgive ours many sins including and beyond greed, selfishness and lead our hearts to repentance.

我們平日每週五天的功課班，需要大量的義工幫忙，求神賜我們合適的導師，為父母和孩子減輕壓力。
Our regular five-day-a-week homework classes require a large number of volunteers. We pray for God to provide us with suitable tutors to help relieve the stress for both parents and children.

求天父賜我們智慧及敏銳的心，讓我們能關顧童學會兒童的需要，並與他們一家同行。阿們！
Pray that our heavenly father grants us with wisdom and a discerning heart, so that we may tend to the needs of the children at the KLC and walk with their families. Amen.

代禱事項 Prayer Items